中国的后疫情时代:复苏、审查与仇外

© cn.nytimes.com/china/20200416/china-coronavirus-censorship

孟建国 2020年4月16 2020年4月16日

日



[欢迎<u>点击此处</u>订阅<u>新冠病毒疫情每日中文简报</u>,或发送邮件至cn.letters@nytimes.com加入订阅。]

中国合肥——我们又一次被跟踪。

警察打断了我们对一名建筑工人的采访。然后,他吓跑了一名商铺店员,对方正要跟我们深入聊一聊合肥严格的封城举措。

最后,他换成了便衣。他脱下警服,穿上黑色长袖衬衫,鬼鬼祟祟地跟在后面,尾随我们穿过一个购物中心。当我回头时,他会闪进旁边的商店。有一次,我发现他从一排衣服后面偷偷地观察我们。

订阅"简报"和"每日精选"新闻电邮

查看往期电邮 隐私权声明

广告

作为一个盯梢的,他显眼得有些可笑。但这并不重要。每次我和同事试图与人交谈时,他总

能找到办法把对方吓跑。尽管中国有各种<u>反外国的宣传</u>、恐吓和<u>审查</u>,但普通人往往还是愿意分享他们的经历。那个男子出现的目的,就是为了确保他们不会这么做。

我们来到位于中国中部的中产阶级城市合肥,是为了记录这个国家从与新冠病毒的恶战中<u>逐渐恢复正常</u>的情况。自从今年一月,<u>武汉首次暴发疫情以来</u>,新冠病毒促使中国政府封闭了全国大片地区,人们的日常生活受到了干扰,中国巨大的经济增长引擎的<u>主要部分都被冻</u>结。

我们以为,合肥会给我们带来欢乐和解脱的故事,以及回归日常生活的焦虑和困难。合肥人 民可以为正在努力解决同样问题的世界提供经验,他们在疫情过后的劳动与消费,可能会提 供大家急需的经济增长来源。



许多餐馆客满,但桌子通常被分得很开。 Paul Mozur

我们的便衣朋友告诉了我们一个不同的故事。他<u>再次</u>向我们展示了当局是如何不惜一切代价控制来自中国的叙事。他鬼鬼祟祟的跟在后面,也是一个令人痛苦的提醒,这恐怕是我一段时间里最后一次在中国旅行了。由于对《纽约时报》《华尔街日报》和《华盛顿邮报》大多数记者的驱逐,周末我将不得不离开这个国家。

警察拦阻了一个复兴的故事。生活的迹象在合肥处处可见。高峰的时候,城市的主要道路陷入拥堵。地铁至少半满员,公园里到处是出来锻炼的老人。

合肥让我们得以一窥真实的中国。与中国东部内陆许多巨大但普普通通的城市类似,它提供 了比大多数外国记者居住的北京和上海等富裕大都市更准确的、关于中国人日常生活的肖 像。



在跟踪时报记者时,两名便衣警察试图保持低调。 Paul Mozur

它是一个拥有800万人口的省会城市。它努力摆脱了过去传统农业和制造业的基础,培育了以 科技为中心的经济。然而,尽管新办公楼和高档住宅林立,这个城市却有一种蓝领气质。

一条商业步行街上有行人,但商店大多是空的。一家珠宝店——中国黄金——似乎特别期待顾客的光临。大多数员工都站在门外,随着音响里的流行乐跳着整齐划一的舞步。有些则举着标语。还有人穿着精美的红色婚礼服,因为结婚是许多中国家庭购买黄金的契机。不管他们多努力,人们就是不买。

广告

一位员工邀请我们到空荡荡的销售大厅聊天。他承认,自店铺重新开门以来,日子很艰难。 他说,路过的人很多,但大多数人只想回避人多的地方,不想在一个金质胸针上一掷千金。

他说:"有人在街上逛,但是没人买东西。"

采访差不多到这里就停止了。我们的黑衣人回来了。接受了体温测量后,他走到商店的后方,和经理打了个招呼。几分钟之内,本来愿意接受采访的人因为太忙而不愿交谈,而且也不敢透露姓名——若要使用被采访者的故事或言论,通常会要求提供名字。

想要一切恢复正常,合肥显然还有很长的路要走。人们似乎茫然而警惕。

病毒是部分原因。但是另一部分是来自把人们关在家里的压迫性策略。人们被鼓励举报违反 规则的邻居。惩罚手段严厉。 在乘电梯上楼去往人气餐厅"庐州太太"吃晚餐的时候,一个女人对她的朋友嘟囔着说:"要公司知道我今天出来吃饭,他们要杀了我。"

广告

在餐厅里,我们走向一个人,他立刻警惕起来。当我们解释我们是媒体时,他回答:"我没有戴口罩,因为我只是在从洗手间回来的路上。而且我吃饭时也没法戴口罩。"

在向他保证我们没有指责的意思后,他承认:"今天我第一次出来,感觉憋了很久了。"



即使生活恢复了正常,城市里还是能看见警告人们戴口罩、洗手的标语。 Paul Mozur

尽管如此,在我们访问期间,有迹象表明生活正在慢慢恢复。手持体温枪的男保安守卫着购物中心,里面只有一些谨慎的购物者。

咖啡馆和饭店为了防止传染而重新安排了室内布局。桌子的间距被拉得更远了。椅子全都朝 着一个方向。

许多餐馆挤满了人。有些甚至无视座位安排,面对面坐着,密切地交谈着,和呼吸可能导致 传染之前没什么区别。在"庐州太太",人们喝起酒来似乎比平常更起劲。不少人在抽烟。

但我们需要和真实的人交谈,为此必须摆脱警察。我们在购物街附近的一条小巷里闲逛,转了一圈又一圈,想看看是谁在跟踪我们。这名警官现在至少有了一个六人小组来帮他。

广告

当他们吸烟休息时,我们慢跑着穿过一条街道,这时信号灯变了。他们闯红灯穿过四条车道。

在地铁里,一个有责任心的保安因为他们戴口罩不当而拦住他们,与此同时,我们跳上了车。到了下一站,我们在车门就要关上之前跳下车。看着一半的队员在车上飞驰而去,只能 无助地从窗口望着我们,这给我们带来小小的乐趣。



即使在非高峰时期,合肥地铁里也有乘客。 Paul Mozur

我们跳上一辆从网上预约的车。一个跟踪者记下了车牌号码。几分钟后,司机接到电话。他 平静地报出了要走的路线。

令警察跟踪我们的这种警惕性,似乎也延伸到普通居民身上。随着病毒在中国明显得到控制,却在世界范围内肆虐,政治宣传和网络谣言都在寻找海外的替罪羊。中国官方媒体警告说,有外国病例进入中国,但没有澄清其中许多都是归国的中国人。这造成了令人震惊的仇外情绪。中国的新民族主义是由政府精心培育的、夹杂着它对外界的怀疑与愤怒,而这种恐惧正是新民族主义的新层面。

我们来到合肥,原因之一是这里是少数几个酒店可以接待外国人的城市之一。在大多数地方,甚至像万豪和希尔顿这样的美国连锁酒店都禁止外国人住宿。



一名便衣警官拍下了车牌,以便跟踪。 Paul Mozur

去火车站之前,我和同事在一家只有一半人的麦当劳匆匆吃了一顿饭。我们低声交谈时,一个穿着亮黄色连帽衫的年轻人走了过来。他指着我。"你就是洋垃圾,"他说。"洋垃圾,你在我的国家做什么,你跟他在一块你也是贱。"

他气势汹汹地俯视了我们几分钟,然后就走了。他的激烈斥责,以及餐厅里没有任何一个人 站出来说句话这点,悲哀中又显得很合理。

相关报道

- 专题:聚焦新型冠状病毒疫情
- <u>解封后的武汉离重回正轨还有多远?</u> 2020年4月8日



• 湖北陆续解封,无症状感染者引担忧 2020年3月25日



• <u>当李文亮的微博成为中国的哭墙</u> 2020年4月14日



• 方方的武汉日记和一场政治风暴 2020年4月15日

广告

即将离开让我很难过,但像他这样的人,不会有什么不舍。

